brennenstuhl®

LED Akku Strahler
Rechargeable LED floodlight
Projecteur LED rechargeable
LED-accu-werklamp
Faretto a LED a batteria
Batteridriven LED-strålkastare
Foco LED a batería
Naswietlacz akumulatorowy LED
LED akumulátorový záric
LED akkumulátor spotlámpa
Светодиодный аккумуляторный прожектор
Akülü LED Projektör
Akkukäyttöinen LED-kohdevalo
Προβολέας μπαταρίας LED
Refletor de bateria LED
Akuga LED-latern
LED akumulátorový žiaric
LED baterijski reflector
LED akumuliatorinis prožektorius
LED lukturis ar akumulatoru

SH 1000 MA

DE Bedienungsanleitung
EN Operating instructions
FR Mode d'emploi
NL Gebruikshandleiding
IT Istruzioni per l'uso
SE Bruksanvisning
ES Manual de instrucciones
PL Instrukcja obsługi
CZ Návod k obsluze
HU Kezelési útmutató
RU Руководство по эксплуатации
TR Kullanım kılavuzu
FI Käyttöohje
GR Οδηγίες Χρήσης
PT Manual de instruções
EE Kasutusjuhend
SK Návod na používanie
SI Navodilo za uporabo
LT Naudojimo instrukcija
LV Lietošanas instrukcija

DE Bedienungsanleitung

LED Akku Strahler SH 1000 MA

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, Lebensgefahr!
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geprüfte USB-Stromquelle.
- Halten Sie Kinder von dem Strahler fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Der Strahler muss entsorgt werden.

Bitte niemals direkt in das Licht schauen.

Heiße Oberfläche.

Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.

0.1m Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen.

- Das Produkt ist während des Ladevorgangs nicht IP54 staub- und spritzwassergeschützt.

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse: III
Schutzart/Schlagfestigkeit: IP54, IK07
Temperaturbereich: -10 °C bis +40 °C

Strahler Typ	SH 1000 MA
Akku Typ V/Ah:	eingebaut, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Ladedauer:	ca. 2-3 h
Ladeeingang V/A:	5 V DC, intern auf 1 A begrenzt
Ladeeingang Konnektor:	Micro USB
Max projizierte Fläche (cm²):	100
Maße (mm):	100 x 100 x 45
Gewicht (g):	246

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet.

BEDIENTEILE

1 LED
2 Ein-/Ausschalter seitlich
3 Lade- und Akkuzustandsanzeige seitlich
4 Ladebuchse
5 Magnet
6 Haken
7 USB Ladekabel

INBETRIEBNAHME

- Stellen Sie den Strahler auf eine trockene, ebene Fläche.
- Mit dem verstellbaren Bügel lassen sich verschiedene Neigungswinkel des Strahlers realisieren.
- Zum Ein- und Ausschalten des Strahlers den Schalter an der Seite betätigen.
- Durch mehrmaliges Drücken dieses Schalters wird die Lichtstärke von 25 % auf 50 %, dann auf 100 %, dann blinkend und dann auf „Aus" geschaltet.
- Je weniger Lichtleistung eingestellt ist, desto länger ist die Leuchtdauer.

AKKU-ZUSTANDSANZEIGE

Die Akku-Zustandsanzeige erscheint automatisch beim Einschalten des Strahlers.
Leuchten alle 4 LEDs ist der Akku voll aufgeladen.
Ist der Akku nahezu leer, blinkt der Strahler 5 Mal auf und die Akku-Zustandsanzeige blinkt dauerhaft. Danach wird der Strahler noch für ca. 10 Minuten weiter leuchten, bevor der Tiefentladeschutz das Licht abschaltet.

AUFLADEN DES AKKUS

- Um eine optimale Funktion zu gewährleisten empfehlen wir, den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
- Die Ladebuchse befindet sich unter der Verschlusskappe an der Rückseite des Strahlers.
- Anhand der Akku-Zustandsanzeige (3) kann der Ladezustand des Akkus abgelesen werden.
- Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
- Nach dem Aufladen die Ladebuchse unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.

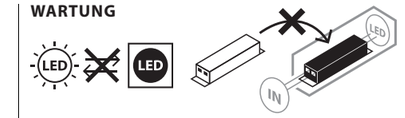
LIEFERUMFANG

Strahler, USB Ladekabel, Bedienungsanleitung

REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches.
Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

WARTUNG



ACHTUNG: Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3

Bedeutung des durchgestrichenen Mülltonnen-Symbols
Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen, d. h. Altgeräte sind getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Nicht vom Altgerät umschlossene Altbatterien oder Altakkumulatoren sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entfernt werden können, müssen vorher zerstörungsfrei entnommen und getrennt entsorgt werden. Ein Balken unter der Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten
Besitzer von Altgeräten können diese aufgrund der Pflicht zur unentgeltlichen Rücknahme bei Vertreibern abgeben. Dies sind im Einzelnen:

- Größere Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m²).
- Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Diese Händler müssen beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen nach Hause.
- Diese Händler müssen bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).
- Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Großgeräte (eine Kantenlänge > 50cm) gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Besitzer von Altgeräten können diese auch im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung sichergestellt ist.
Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzeigen zu lassen:
https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen

Personenbezogene Daten
Alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten werden darauf hingewiesen, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Informationen in Bezug auf die Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Absatz 3 und § 22 Absatz 1 ElektroG
Entsprechende Informationen finden Sie beim Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU) unter:
https://www.bmu.de/themen/wasser-abfall-boden/abfallwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete/

WEEE-Registrierungsnummer
Unter der Registrierungsnummer **DE 82437993** sind wir bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, sonst bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/ FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN Operating Instructions

Rechargeable LED floodlight SH 1000 MA

Attention: Before using the product, please carefully read the operating instructions and store them in a proper location!

SAFETY INSTRUCTIONS

- Always check the product for damage before use.
- Never use the product in case of any damage. In case you find the product to be damaged, please refer to an electrician or the manufacturer's service address.

Non-compliance poses a risk of fatal injury from electrical current!

- Do not use the product in potentially explosive atmospheres – danger of death!
- To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit.
- Keep the spotlight away from children. Children are not aware of the risks posed by electric current.
- A destroyed protective cover cannot be replaced. The spotlight has to be disposed of.

Please never look directly into the light.

Hot surface.

Not suitable for applications with external dimmers.

0.1m If the minimum distance is not complied with, illuminated objects may overheat.

- During the charging process, the product is not IP54-compliant (dust-protected and protected against splashing water).

TECHNICAL DATA

Protection class: III
IP class/shock resistance: IP54, IK07
Temperature range: -10 °C – +40 °C

Floodlight type	SH 1000 MA
Battery type V/Ah:	built-in, Li-Ion 3.7 V/2.2 Ah
Charging duration:	approx. 2-3 h
Charging input V/A:	5 V DC, internally limited to 1 A
Charging input connector:	Micro USB
Max projected area (cm²):	100
Dimensions (mm):	100 x 100 x 45
Weight (g):	246

This product is suitable for indoor and outdoor lighting purposes.

OPERATING PARTS

1 LED
2 On/off switch on the side
3 Charging and battery status indicator on the side
4 Charging socket
5 Magnet
6 Hook
7 USB charging cable

COMMISSIONING

Place the spotlight on a dry, level surface.
With the adjustable bracket, different angles of inclination of the spotlight can be realized.
To turn the spotlight on and off, press the switch on the side.
By pressing this switch several times, the light intensity is switched from 25 % to 50 % to 100 % and then flashing to "off".
The less light power is set, the longer the light duration.

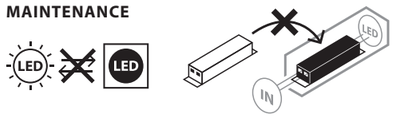
21P092 Mobiler LED Akku Strahler SH 1000 MA 220104.indd 1 04.01.2022 12:02:30

BATTERY STATUS INDICATOR
The battery status indicator appears automatically when the spotlight is switched on.
If all 4 LEDs are lit, the battery is fully charged.
If the battery is almost empty, the spotlight flashes 5 times and the battery status indicator flashes continuously. Afterwards, the spotlight will remain on for approx. 10 minutes before the light is switched off by the deep discharge protection function.

CHARGING THE BATTERY
- To ensure optimum functionality, we recommend fully discharging the battery on the first use and fully charging it afterwards.
- The charging port is located under the cap on the back of the spotlight.
- The charging status of the battery is indicated by the battery status indicator (3).
- If the device is not used for longer periods of time, charge the battery at regular intervals of approx. 3 months to ensure a long service life.
- After charging, always close the charging port with the cover cap.

SCOPE OF DELIVERY
Spotlight, USB charging cable, operating instructions

CLEANING
Before cleaning, disconnect the product from the power supply.
Do not use solvents, caustic cleaning agents or similar products.
Only use a dry or slightly moistened cloth for cleaning.

MAINTENANCE


ATTENTION: The LED lamp does not contain components that require maintenance. The light source of this lamp cannot be replaced. If the light source has reached the end of its service life, the entire lamp has to be replaced. The lamp may not be opened.

UK CA UK DECLARATION OF CONFORMITY
The UK declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY
The EU declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL
Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste!
The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!
As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For more information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR Mode d'emploi

Projecteur LED rechargeable SH 1000 MA
Attention : Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le ensuite soigneusement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration.
- N'utilisez jamais le produit si l'appareil est endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un électricien qualifié ou au service après-vente du fabricant.

Danger de mort par électrocution en cas de non-respect des présentes consignes !
- N'utilisez jamais le produit dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.
- Tenez le projecteur hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les dangers liés au courant électrique.
- Un capot de protection endommagé ne peut pas être remplacé. Le projecteur doit être mis au rebut.

Ne regardez jamais directement dans le faisceau lumineux.

Surface chaude.

Ne convient pas à une utilisation avec des variateurs externes.

0.1 m En cas de non-respect de la distance d'écart minimale, les produits éclairés peuvent surchauffer

- Le produit n'est pas de type IP54 (protection contre la poussière et les projections d'eau) pendant le processus de chargement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Classe de protection :	III
Indice de protection/Résistance aux chocs :	IP54, IK07
Plages de température :	- 10 °C – + 40 °C

Type de projecteur	SH 1000 MA
Batterie rechargeable V/Ah:	Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah intégrée
Durée de chargement:	2-3 h environ
Entrée de charge V/A:	5 V DC, limitée en interne à 1 A
Connecteur d'entrée de charge:	Micro USB
Surface maximale projetée (cm²)	100
Dimensions (mm)	100 x 100 x 45
Poids (g)	246

Ce produit est idéal pour éclairer en intérieur et en extérieur.

COMPOSANTS
1 LED
2 Interrupteur marche/arrêt (sur le côté)
3 Témoin de charge et indicateur d'état de charge de la batterie (sur le côté)
4 Prise-chargeur
5 Aimants
6 Anneau mousqueton
7 Câble de chargement USB

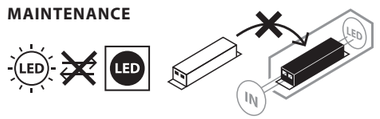
MISE EN SERVICE
Placez le projecteur sur une surface sèche et plane.
Le support réglable permet d'ajuster l'angle du projecteur.
Pour allumer et éteindre le projecteur, appuyez sur l'interrupteur situé sur le côté.
En appuyant plusieurs fois sur cet interrupteur, l'intensité lumineuse passe de 25 % à 50 % puis à 100 %, avant de clignoter et de s'éteindre.
Plus la puissance lumineuse est faible, plus la durée d'éclairage est longue.

TÉMOIN DE CHARGE
Le témoin de charge s'allume automatiquement lors de la mise en marche du projecteur.
Si les 4 LED sont allumées, la batterie est entièrement chargée.
Lorsque la batterie est presque vide, le projecteur LED clignote 5 fois et le témoin de charge de la batterie clignote en continu. Le projecteur fonctionne encore pendant 10 minutes environ avant que la protection de sous-charges n'éteigne la lumière.

RECHARGER LA BATTERIE
- Afin de garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger entièrement la batterie lors de la première utilisation du projecteur, puis de la recharger complètement.
- La prise-chargeur est située à l'arrière, sous le capuchon d'étanchéité, du projecteur.
- Le témoin de charge (3) permet de connaître le niveau de charge de la batterie.
- En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie environ tous les 3 mois afin de prolonger sa durée de vie.
- Une fois la charge terminée, refermez impérativement le capuchon d'étanchéité de la prise-chargeur.

CONTENU DU COLIS
Projecteur, câble de raccordement USB, mode d'emploi

NETTOYAGE
Avant tout nettoyage, débranchez le produit de la prise de courant.
N'utilisez aucun solvant, produit de nettoyage abrasif ou autres produits similaires.
Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide.

MAINTENANCE


ATTENTION : Le projecteur LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de
vie, remplacez l'intégralité du projecteur.
Le projecteur ne doit pas être ouvert.

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
La déclaration de conformité UE est disponible auprès du fabricant.

MISE AU REBUT
Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément dans un bac à recyclage écologique.
Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ de notre site Web, www.brennenstuhl.com.

NL Gebruikshandleiding

LED-accu-werklamp SH 1000 MA
Opgelet: Lees vóór gebruik van het product deze handleiding zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstige naslag!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
- Controleer vóór elk gebruik het product op schade.
- Gebruik het product niet als u enige schade opmerkt. Bij schade neemt u contact op met een elektricien of met de klantenservice van de fabrikant.

Zo niet, bestaat er levensgevaar door elektrische schok!
- Gebruik het product niet in een omgeving met explosiegevaar - levensgevaarlijk!
- Gebruik voor het opladen van de accu's uitsluitend een geteste USB-stroombron.
- Houd de werklamp buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen het gevaar van elektrische stroom niet inschatten.
- Een defect veiligheidsglas kan niet worden vervangen. De werklamp moet worden afgevoerd.

Kijk nooit direct in het licht.

Hete oppervlakken.

Niet geschikt voor gebruik met een externe dimmer.

0.1 m Wordt de minimumafstand niet bewaard, dan kunnen de verlichte voorwerpen oververhit raken.

- Het product is tijdens het laden niet IP54 (stof- en spatwaterbestendig).

TECHNISCHE SPECIFICATIES
Beschermingsklasse:	III
Veiligheidsklasse/stootbestendigheid:	IP54, IK07
Temperatuurbereik:	- 10 ° C tot + 40 ° C

Type werklamp	SH 1000 MA
Accu type V/Ah:	ingebouwd, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Laadtijd:	ca. 2-3 h
Laadingang V/A:	5 V DC, intern begrensd tot 1 A
Laadingang connector:	Micro USB
Max. lichtoppervlakte (cm²)	100
Afmetingen (mm)	100 x 100 x 45
Gewicht (g)	246

Dit product is bedoeld voor verlichting binnenshuis en buitenshuis.

BEDIENINGSELEMENTEN
1 LED
2 Aan/uit-schakelaar aan de zijkant
3 Oplaad- en batterijstatusindicator aan de zijkant
4 Laadcontactdoos
5 Magneet
6 Haak
7 USB oplaadkabel

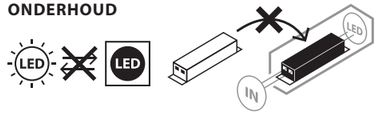
COMMISSIE
Plaats de schijnwerper op een droge, vlakke ondergrond.
Met de verstelbare beugel kan de spot in verschillende hoeken worden gekanteld.
Om de schijnwerper aan en uit te zetten, drukt u op de schakelaar aan de zijkant.
Door deze schakelaar enkele malen in te drukken, wordt de lichtintensiteit omgeschakeld van 25 % naar 50 % naar 100 % en vervolgens knipperend naar "uit".
Hoe minder lichtopbrengst wordt ingesteld, hoe langer de verlichting duurt.

ACCU-LAADPEILINDICATOR
De accu-laadpeilindicator begint automatisch te branden bij het inschakelen van de werklamp.
Als alle 4 LED-lampjes branden, is de accu volledig geladen.
Is de accu bijna leeg, dan knippert de werklamp 5 maal en brandt de accu-laadpeilindicator continu. De lamp blijft dan nog ca. 10 minuten branden, voordat de diepontladingsbeveiliging de lamp uitschakelt.

DE ACCU LADEN
- Om een optimale werking te garanderen, raden we aan om de accu vóór het eerste gebruik eenmaal volledig te ontladen en weer volledig op te laden.
- Het oplaadcontact bevindt zich onder de kap aan de achterkant van de spot.
- Aan de hand van de accu-laadpeilindicator (3) kunt u het laadpeil van de accu aflezen.
- Als u de lamp langere tijd niet gebruikt, laad de accu dan ongeveer elke 3 maanden op, om een lange levensduur van de accu te garanderen.
- Sluit na het opladen van de accu de laadingang weer met het sluitkapje.

OMVANG VAN DE LEVERING
Werklamp, USB-laadkabel, gebruikshandleiding

REINIGING
Haal voordat u het product reinigt de stekker uit het stopcontact.
Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen of dergelijke.
Gebruik voor het schoonmaken van de lamp alleen een droge of licht bevochtigde doek.

ONDERHOUD


OPGELET: de LED-werklamp bevat geen componenten die moeten worden onderhouden. De lichtbron van deze werklamp is niet vervangbaar. Aan het einde van de levensduur van de lichtbron moet de hele werklamp worden vervangen.
De werklamp mag niet worden geopend.

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar bij de fabrikant.

AFVOER
Elektrische apparaten milieuvriendelijk afvoeren!
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.
Vraag informatie bij uw gemeente of stadsbestuur over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten

Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!
Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ's op onze website www.brennenstuhl.com.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com

brennenstuhl®

IT Istruzioni per l'uso

Faretto a LED a batteria SH 1000 MA

Attenzione: Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto e conservarle in un luogo sicuro!

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Prima di ogni utilizzo controllare che non siano presenti danni al prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto, se si riscontrano danni di qualsiasi tipo. In tal caso rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.

In caso di inosservanza sussiste pericolo di morte da scossa elettrica!

- Non usare il prodotto in ambienti potenzialmente esplosivi. Pericolo di morte!
- Per caricare la batteria utilizzare solo una fonte di corrente USB approvata.
- Tenere i bambini lontano dal faretto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo dovuto alla corrente elettrica.
- La copertura di protezione se danneggiata non può essere sostituita. Il faretto deve essere smaltito.

Non guardare mai direttamente verso la fonte luminosa.

Superficie calda.

Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.

0.1 m Se non viene rispettata la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

- Il prodotto non è IP54 durante la carica (a prova di polvere spruzzi d'acqua).

DATI TECNICI

Classe di protezione: III
Tipo di protezione/resistenza agli urti: IP54, IK07
Intervallo di temperatura: da - 10 °C a + 40 °C

Tipo di faretto	SH 1000 MA
Tipo di batteria V/Ah:	incorporato, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Tempo di ricarica:	ca. 2-3 h
Ingresso di ricarica V/A:	5 V DC, internamente limitato a 1 A
Connettore ingresso di ricarica:	Micro USB
Max. superficie proiettata (cm^2)	100
Dimensioni (mm)	100 x 100 x 45
Peso (g	246

Questo prodotto è adatto a illuminare interni ed esterni.

ELEMENTI DI COMANDO

1 LED
2 Interruttore on/off sul lato
3 Indicatore di carica e stato della batteria sul lato
4 Presa di ricarica
5 Magnete
6 Gancio
7 Cavo di ricarica USB

MESSA IN FUNZIONE

Posizionare il riflettore su una superficie asciutta e piana.
La staffa regolabile permette di inclinare il faretto a diverse angolazioni.
Per accendere e spegnere il faretto, premere l'interruttore sul lato.
Premendo più volte questo interruttore, l'intensità della luce passa dal 25 % al 50 % al 100 % e poi lampeggia fino a "off".
Minore è la quantità di luce impostata, maggiore è la durata dell'illuminazione.

INDICATORE DELLO STATO DI CARICA

L'indicatore di stato della batteria compare automaticamente all'accensione del faretto.
Quando si accendono tutti e 4 i LED la batteria è completamente carica.
Sa la batteria è quasi scarica, il faretto lampeggia 5 volte e l'indicatore di stato della batteria lampeggia in modo permanente.
Dopodiché il faretto continuerà a funzionare per circa 10 minuti prima che la protezione da scarica profonda non lo spenga.

RICARICA DELLA BATTERIA

- Per garantire un funzionamento ottimale si consiglia di scaricare completamente la batteria durante il primo utilizzo e poi ricaricarla totalmente.
- La presa di ricarica si trova sotto il tappo sul retro del faretto.
- È possibile leggere lo stato di carica della batteria, utilizzando l'indicatore di stato della batteria (3).
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi circa, al fine di garantire una lunga durata della stessa.
- A ricarica avvenuta, richiudere assolutamente la presa di carica con il cappuccio di protezione.

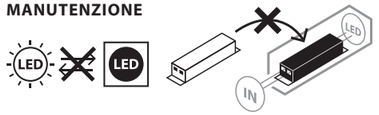
DOTAZIONE DI FORNITURA

Faretto, cavo di carica USB, istruzioni per l'uso.

PULIZIA

Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima della pulizia.
Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o simili. Per la pulizia usare un panno asciutto o leggermente umido.

MANUTENZIONE



ATTENZIONE: la lampada a LED non contiene componenti che necessitano di manutenzione. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa ha raggiunto la sua durata di vita, tutta la lampada deve essere completamente sostituita. Non è consentito aprire la lampada.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità UE è depositata presso il fabbricante.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!
Gli apparecchi elettrici non devono essere messi tra i rifiuti domestici!
Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.
Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni consigliamo di visitare la nostra homepage www.brennenstuhl.com nella sezione dedicata all'assistenza/FAQ.

SE Bruksanvisning

Batteridriven LED-strålkastare SH 1000 MA

Observera: Läs denna bruksanvisning noga innan du använder produkten och förvara den på ett säkert ställe efteråt!

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Kontrollera produkten för eventuella skador före varje användning.
- Använd aldrig produkten om du hittar några skador. Vänd dig i så fall till en elektriker eller till den serviceadress som tillverkaren anger.

Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till livsfara på grund av elektriska stötar!

- Använd inte produkten i explosionsfarliga miljöer, eftersom det är förenat med livsfara!
- Använd endast en testad strömkälla för att ladda batterierna.
- Barn får inte komma i närheten av strålkastaren. Barn förstår inte farorna som är förknippade med elektricitet.
- Ett förstört skyddshölje kan inte ersättas. Strålkastaren måste kasseras.

Titta aldrig direkt in i lampskenet.

Het yta.

Ej lämplig för användning med extern dimmer.

0.1 m Om det minsta avståndet underskrids kan belysta föremål bli överhettade.

- Vid laddning uppfyller inte produkten kraven enligt IP54 (skydd mot damm och stänkvatten).

TEKNISK DATA

Skyddsklass: III
Skyddsklass/slaghållfasthet: IP54, IK07
Temperaturområde: - 10 °C till + 40 °C

Strålkastartyp	SH 1000 MA
Batterityp V/Ah:	inbyggd, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Laddningstid:	ca 2-3 timmar
Laddningsingång V/A:	5 V DC, internt begränsad till 1 A
Laddningskontakt:	Micro USB
Max. projektionsyta (cm^2)	100
Mått (mm)	100 x 100 x 45
Vikt (g)	246

Denna produkt är lämplig för inom- och utomhusbelysning.

PRODUKTENS DELAR

1 LYSDIOD
2 På/av-knappen på sidan
3 Indikator för laddning och batteristatus på sidan
4 Laddningsuttag
5 Magnet
6 Krok
7 USB-laddningskabel

FÖRSTA ANVÄDNING

Placera spotlighten på en torr, jämn yta.
Det justerbara fästet gör att spotlighten kan lutas i olika vinklar.
För att tända och släcka strålkastaren trycker du på knappen på sidan.
Genom att trycka på denna omkopplare flera gånger växlas ljusstyrkan från 25 %, 50 %, 100 % och sedan blinkande till "av".
Ju mindre ljusstyrka som ställs in, desto längre är belysningen.

BATTERISTATUSDISPLAY

Batteristatusindikeringen visas automatiskt när värmaren slås på.
När alla 4 LED-lamporna lyser är batteriet fulladdat.
Om batteriet nästan är tomt blinkar strålkastaren fem gånger och batteristatusindikatorn blinkar kontinuerligt. Sedan fortsätter strålkastaren att lysa i ungefär 10 minuter till, innan djupurladdningsskyddet stänger av lampan.

LADDA BATTERIET

- För att batteriet ska fungera optimalt rekommenderar vi att man under den första användningen låter batteriet laddas ur fullständigt och sedan laddar upp det helt igen.
- Laddningsuttaget finns under locket på baksidan av spotlighten.
- På batterinivåindikeringen (3) kan batteriets laddningsnivå avläsas.
- Om produkten inte används under en längre tid ska batteriet laddas upp ungefär var tredje månad för att dess livslängd ska kunna garanteras.
- Efter laddningen måste man sätta tillbaka skyddslocket på laddningsuttaget igen.

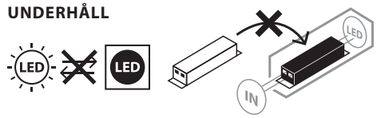
I LEVERANSEN INGÅR

Strålkastare, USB-laddningskabel, bruksanvisning

RENGÖRING

Koppla bort produkten från nätspänningen före rengöring.
Använd inte lösningsmedel, kaustiska rengöringsmedel eller liknande.
Vid rengöring ska endast en torr eller lätt fuktad trasa användas.

UNDERHÅLL



OBS: LED-lampan innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Ljuskällan för denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela lampan bytas ut. Ljusarmaturen får inte öppnas.

CE EU-KONFORMITETSFÖRKLARING

EU-försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING

Elektriska apparater ska kasseras miljövänligt!
Elektriska apparater hör inte hemma i hushållsavfallet!
Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Information om vilka alternativ du har för att lämna in dina uttjänta apparater till återvinning får du av din kommun eller stadsförvaltning.

Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!
Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer till en insamlingsplats i din kommun / distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För mer information rekommenderar vi sidan Service/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Manual de instrucciones

Foco LED a batería SH 1000 MA

Atención: ¡Antes de utilizar el producto lea cuidadosamente las instrucciones de uso y guárdelas para cualquier consulta futura!

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Antes de cada uso asegúrese de que no existan daños en el producto.
- Nunca utilice el producto si se ha encontrado alguna anomalía. Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.

¡El incumplimiento puede ocasionar situaciones de peligro por descarga eléctrica!

- No utilice el producto en atmósferas explosivas, ¡existe peligro de muerte!
- Para cargar la batería utilice únicamente una fuente de red USB certificado.
- Mantenga a los niños lejos del foco. Los niños no son conscientes de los verdaderos peligros eléctricos.
- No es posible cambiar una cubierta protectora rota. El foco debe eliminarse.

Por favor, no dirija su mirada directamente hacia la luz.

Superficie caliente

No es adecuado para ser utilizado con atenuadores externos.

0.1 m Los objetos iluminados pueden sobrecalentarse si se sobrepasa la distancia mínima.

- El producto no responde durante el proceso de carga al estándar IP54 (protección frente al polvo y salpicaduras).

DATOS TÉCNICOS

Clase de protección: III
Grado de protección/resistencia al impacto: IP54, IK07
Rango de temperatura: - 10 °C hasta + 40 °C

Tipo de foco	SH 1000 MA
Tipo de batería V/Ah:	integrada, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Tiempo de carga:	aprox. 2-3 h
Entrada de carga V/A:	5 V DC, limitada internamente a 1 A
Conector de entrada de carga:	Micro USB
Área máx. proyectada (cm^2)	100
Dimensiones (mm)	100 x 100 x 45
Peso (g)	246

Este producto está destinado para la iluminación en interiores y exteriores.

ELEMENTOS DE CONTROL

1 LED
2 Interruptor de encendido/apagado en el lateral
3 Indicador de carga y estado de la batería en el lateral
4 Toma de carga
5 Imán
6 Gancho
7 Cable de carga USB

PUESTA EN SERVICIO

Coloque el foco en una superficie seca y nivelada.
El soporte ajustable permite inclinar el foco en diferentes ángulos.
Para encender y apagar el foco, pulsa el interruptor del lateral.
Al pulsar este interruptor varias veces, la intensidad de la luz pasa del 25 % al 50 % y al 100 %, y luego parpadea hasta "apagarse".
Cuanto menor sea la potencia luminosa ajustada, mayor será la duración de la iluminación.

INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

El indicador del estado de la batería aparece automáticamente cuando se enciende el foco.
Cuando se encienden los 4 LEDs significa que la batería está completamente cargada.
Cuando la batería esté casi vacía el foco parpadeará 5 veces y el indicador de estado de la batería parpadeará continuamente. A partir de este momento, el foco permanecerá encendido durante unos 10 minutos hasta que la protección de descarga apague la luz.

CARGAR LA BATERÍA

- Para garantizar el rendimiento óptimo de la batería deberá descargarse y recargarse completamente antes de su primera utilización.
- La toma de carga se encuentra bajo la tapa de la parte posterior del foco.
- El indicador de estado de la batería (3) se puede usar para leer el estado de carga de la batería.
- Para períodos más largos de inactividad la batería debería cargarse cada 3 meses para asegurar una mayor vida útil de la batería.
- Una vez finalizado el proceso de carga, es imprescindible volver a cerrar la toma de carga con la tapa.

ALCANCE DE LA ENTREGA

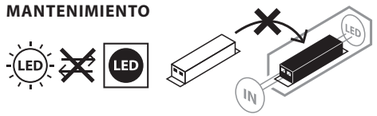
Foco, cable de carga USB, manual de instrucciones.

LIMPIEZA

Desconecte el producto de la toma eléctrica antes de realizar la limpieza.
No utilice disolventes, productos de limpieza agresivos o similares.
Utilice sólo un paño seco o ligeramente humedecido.

21P092 Mobiler LED Akku Strahler SH 1000 MA 220104.indd 3 04.01.2022 12:02:32

MANTENIMIENTO



ATENCIÓN: La lámpara de LED no tiene componentes que precisen un mantenimiento. La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil debe reemplazarse la lámpara al completo. No abra la lámpara.

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

La declaración de conformidad UE ha sido dispuesta por el fabricante.

ELIMINACIÓN

¡Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales!
¡Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica!
En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!
Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Servicios/Preguntas frecuentes en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com.

PL **Instrukcja obsługi**

Naswietlacz akumulatorowy LED SH 1000 MA

Uwaga: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, którą następnie należy starannie przechowywać!

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA
- Przed użyciem należy za każdym razem sprawdzić produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Nigdy nie korzystać z produktu w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń. W takim przypadku należy skontaktować się z elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu producenta.

W przypadku niezastosowania się do powyższych zaleceń istnieje niebezpieczeństwo utraty życia na skutek porażenia prądem elektrycznym!
- Nie używać produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem – ryzyko utraty życia!
- Do ładowania akumulatorów używać tylko sprawdzonego źródła zasilania USB.
- Zwrócić uwagę, aby dzieci nie miały dostępu do naświetlacza. Dzieci nie potrafią prawidłowo ocenić niebezpieczeństwa związanego z prądem elektrycznym.
- Nie można wymienić zniszczonej osłony. Naświetlacz należy zutylizować.

Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła.

Gorąca powierzchnia.

Nie nadaje się do eksploatacji z użyciem zewnętrznych ściemniaczy.

0.1 m W przypadku niezachowania minimalnego odstępu może dojść do przegrzania oświetlanych przedmiotów.

- Produkt w czasie procesu ładowania nie jest IP54 (ochrona przed pyłem oraz ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku).

DANE TECHNICZNE

Klasa ochrony:	III
Rodzaj ochrony/odporność na uderzenia:	IP54, IK07
Zakres temperatury:	- 10 °C do + 40 °C

Typ naświetlacza	SH 1000 MA
Typ akumulator V/Ah:	wbudowany, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Czas ładowania:	ok. 2-3 h
Wejście ładowania V/A:	5 V DC, wewnętrznie ograniczone do 1 A
Złącze wejścia ładowania:	Micro USB
Maks. powierzchnia oświetlana (cm²)	100
Wymiary (mm)	100 x 100 x 45
Ciężar (g)	246

Ten produkt może służyć do celów oświetleniowych wewnątrz i na zewnątrz.

ELEMENTY OBSŁUGI

1	DIODA LED	**4**	Gniazdo ładowania
2	Włącznik/wyłącznik z boku	**5**	Magnes
3	Wskaźnik ładowania i stanu baterii z boku	**6**	Hak
		7	Kabel do ładowania USB

URUCHOMIENIE

Umieścić reflektor na suchej, równej powierzchni.
Regulowany wspornik umożliwia pochylanie reflektora pod różnymi kątami.
Aby włączyć lub wyłączyć reflektor, należy nacisnąć przełącznik znajdujący się z boku.
Kilkukrotne naciśnięcie tego przełącznika powoduje zmianę natężenia światła z 25 %, przez 50 % do 100 %, a następnie miganie do „off".
Im mniejszy jest ustawiony strumień świetlny, tym dłuższy jest czas świecenia.

WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokazuje się automatycznie po włączeniu naświetlacza.
Jeżeli wszystkie 4 diody LED świecą się, oznacza to, że akumulator jest całkowicie naładowany.
Gdy akumulator jest bliski wyczerpania, naświetlacz miga 5 razy, a wskaźnik poziomu naładowania akumulatora zaczyna migać w trybie ciągłym. Następnie naświetlacz będzie świecił jeszcze przez ok. 10 minut, zanim zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem nie spowoduje wyłączenia światła.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
- Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy, aby przed pierwszym użyciem całkowicie rozładować i ponownie naładować akumulator.
- Gniazdo ładowania znajduje się pod zaślepką z tyłu reflektora.
- Na podstawie wskaźnika stanu akumulatora (3) można odczytać stan naładowania akumulatora.
- W przypadku dłuższych przerw w użytkowaniu należy mniej więcej co 3 miesiące naładować akumulator, co spowoduje wydłużenie jego żywotności.
- Po naładowaniu należy koniecznie ponownie zasłonić gniazdo ładowania przy pomocy zaślepki.

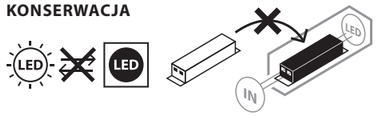
ZAKRES DOSTAWY

Reflektor, kabel ładujący USB, instrukcja obsługi

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem odłączyć produkt od napięcia sieciowego. Nie stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących itp. Do czyszczenia używać tylko suchej lub delikatnie zwilżonej ściereczki.

KONSERWACJA



UWAGA: lampa LED nie zawiera komponentów, które wymagają konserwacji. Źródło światła w lampie nie podlega wymianie. Gdy źródło światła wyeksploatuje się, należy wymienić całą lampę. Nie wolno otwierać lampy.

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności UE jest zdeponowana u producenta.

UTYLIZACJA

Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego! Sprzęt elektryczny to nie domowe śmieci czy odpadki!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.
Informacje o możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w swoim urzędzie miasta lub gminy.

Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!
Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

W celu uzyskania dalszych informacji polecamy odwiedzenie zakładki Serwis / FAQ na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

CZ **Návod k obsluze**

LED akumulátorový záric SH 1000 MA

Pozor: Přečtěte si před použitím produktu pozorně tento návod k používání a pak jej řádně uschovejte!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
- Zkontrolujte před každým použitím produkt na případná poškození.
- Nikdy nepoužívejte produkt, pokud zjistíte jakékoli poškození. Obraťte se v tomto případě na kvalifikovaného elektrikáře nebo na uvedenou servisní adresu výrobce.

Při nedodržování hrozí smrtelné nebezpečí způsobené úderem elektrickým proudem!
- Nepoužívejte produkt v explozivním prostředí, riziko ohrožení života!
- Používejte k nabíjení akumulátorů pouze testovaný zdroj proudu USB.
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od zářiče. Děti nedokážou odhadnout nebezpečí úderem elektrického proudu.
- Zničený ochranný kryt nelze vyměnit. Zářič se musí zlikvidovat.

Nehleďte nikdy přímo do světla.

Horký povrch.

Nevhodný pro provoz s externími regulátory světla.

0.1 m Při nedosažení minimální vzdálenosti se můžou osvětlené předměty přehřívat.

- Produkt nemá během nabíjení ochranu IP54 (ochrana proti prachu a stříkající vodě).

TECHNICKÁ DATA

Ochranná třída:	III
Třída ochrany/Odolnost proti nárazu:	IP54, IK07
Rozsah teploty:	- 10 °C až + 40 °C

Typ zářiče	SH 1000 MA
Typ akumulátor V/Ah:	vestavěný, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Doba nabíjení:	cca 2-3 h
Nabíjecí vstup V/A:	5 V DC, interně omezeno na 1 A
Nabíjecí vstup konektoru:	Micro USB
Max. projektovaná plocha (cm²)	100
Rozměry (mm)	100 x 100 x 45
Hmotnost (g)	246

Tento produkt je vhodný k osvětlení v interiéru a exteriéru.

OBSLUŽNÉ DÍLY

1	LED DIODA	**4**	Nabíjecí zásuvka
2	Vypínač na boku	**5**	Magnet
3	Indikátor nabíjení a stavu baterie na boku	**6**	Háček
		7	Nabíjecí kabel USB

UVEDENÍ DO PROVOZU

Umístěte reflektor na suchý, rovný povrch.
Nastavitelný držák umožňuje naklonění reflektoru v různých úhlech.
Pro zapnutí a vypnutí reflektoru stiskněte spínač na boku.
Několikerým stisknutím tohoto spínače se intenzita světla přepíná z 25 % na 50 % až 100 % a poté bliká do polohy „vypnuto".
Čím menší světelný výkon je nastaven, tím delší je doba svícení.

ZOBRAZENÍ STAVU AKUMULÁTORU

Indikátor stavu akumulátoru se automaticky objeví po zapnutí zářiče.
Pokud svítí všechny 4 LED, je akumulátor úplně nabitý.
Pokud je akumulátor téměř prázdný, zabliká zářič 5 krát a indikátor stavu akumulátoru nepřetržitě bliká. Pak bude svítit zářič ještě cca 10 minut předtím, než vypne ochrana před hlubokým vybitím světlo.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU
- Aby se zaručila optimální funkce, doporučujeme před prvním použitím jednou úplně vybít a opět naplno nabít akumulátor.
- Nabíjecí zásuvka se nachází pod krytkou na zadní straně reflektoru.
- Na základě indikátoru stavu akumulátoru (3) si můžete přečíst stav nabití akumulátoru.
- Při delším nepoužívání nabíjet akumulátor přibližně každé 3 měsíce, aby se zaručila dlouhodobá životnost akumulátoru.
- Po nabití uzavřít zásuvku pro nabíječku bezpodmínečně opět pomocí uzavíracího krytu.

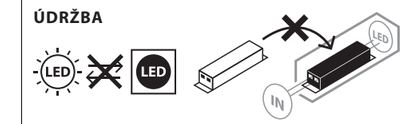
OBSAH DODÁVKY

Zářič, USB nabíjecí kabel, návod k obsluze

ČIŠTĚNÍ

Produkt před čištěním odpojte od přívodu elektrického proudu. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, dráždivé nebo agresivní čisticí prostředky. Používejte k čištění pouze suchý nebo lehce navlhčený hadřík.

ÚDRŽBA



POZOR: lampa neobsahuje součástky, které se musí udržovat. Světelný zdroj této lampy nelze vyměnit. Pokud dosáhne světelný zdroj svůj konec životnosti, musí se vyměnit celá lampa. Lampu nelze otevírat.

CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Prohlášení o shodě s normami EU je uložené u výrobce.

LIKVIDACE

Ekologicky zlikvidujte elektrické přístroje!
Elektrické spotřebiče nepatří k domovnímu odpadu!
Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí opotřebené elektrospotřebiče shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci.
O možnostech likvidace vysloužilých přístrojů se můžete informovat u svého obecního nebo městského úřadu.

Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!
Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace vám doporučujeme oblast Servis/FAQ na naší internetové stránce www.brennenstuhl.com.

HU **Kezelési útmutató**

LED akkumulátor spotlámpa SH 1000 MA

Figyelmeztetés: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el és őrizze meg ezt a kezelési útmutatót!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék sértetlenségét.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel. Ilyen esetben forduljon egy villanyszerelőhöz vagy a gyártó által kijelölt szervizhez.

Ennek mellőzése életveszélyes áramütést okozhat!
- Ne használja a terméket robbanás-veszélyes környezetben - életveszély!
- Az akkumulátor töltéséhez csak bevizsgált USB-áramforrást használjon.
- Tartsa távol a gyerekeket a lámpától. A gyermekek nem képesek az elektromos árammal járó veszélyeket felmérni.
- A tönkrement védőburkolat nem cserélhető. A fényforrást ártalmatlanítani kell.

Soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.

Forró felület.

A külső fényerő-szabályozókkal történő üzemeltetésre nem alkalmas.

0.1 m A minimális távolság be nem tartása a megvilágított tárgyak túlmelegedését okozhatja.

- A termék a töltési folyamat alatt nem IP54 (portól és permetező víztől védett).

MŰSZAKI ADATOK

Védelmi osztály:	III
védettség / ütésállóság:	IP54, IK07
hőmérsékleti tartomány:	- 10 °C és + 40 °C között

Lámpa típusa	SH 1000 MA
Akkumulátor típusa V/Ah:	beépített, Li-Ion 3.7 V/2.2 Ah
Töltés időtartama:	kb. 2-3 óra
Töltési bemenet V/A:	5 V DC, belsőleg 1 A-ra korlátozva
Bemeneti töltőcsatlakozó:	Micro USB
Max. fényszórási felület (cm²)	100
Méret (mm)	100 x 100 x 45
Tömeg (g)	246

Ez a termék beltéri és kültéri világításra alkalmas.

KEZELŐ ELEMEK

1	LED	**4**	Töltőcsatlakozó
2	Be-/kikapcsoló az oldalán	**5**	Mágnes
3	Töltés és akkumulátor állapotjelző az oldalán	**6**	Kampó
		7	USB töltőkábel

ÜZEMBEHELYEZÉS

Helyezze a reflektort száraz, vízszintes felületre.
Az állítható konzol segítségével beállítható a reflektor szöge.
A reflektor be- és kikapcsolásához nyomja meg az oldalán lévő kapcsolót.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com

A kapcsoló többszöri megnyomásával a fényerősség 25 %-ról 50 %-ra 100 %-ra változik, majd villogva „kikapcsol".
Minél kisebb a beállított fényerő, annál hosszabb a világítás időtartama.

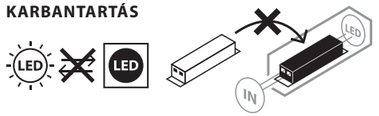
AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTKIJELZŐJE
Az akkumulátor állapotának kijelzése a lámpa bekapcsolásakor automatikusan megjelenik.
Ha mind a 4 LED világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.
Ha az akkumulátor majdnem lemerült, a lámpa ötször villan, és az akkumulátor-töltöttség jelzője folyamatosan villog. Ezután a lámpa további kb. 10 percig világít, mielőtt a mély kisülés elleni védelem kikapcsolja.

AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE
- Az optimális működés érdekében javasolt az akkumulátor első használatakor azt teljesen lemeríteni és teljesen feltölteni.
- A töltőaljzat a reflektor hátulján lévő sapka alatt található.
- Az akkumulátor állapot kijelzőjéről (3) leolvasható az akkumulátor töltöttségi állapota.
- Ha az akkumulátor huzamosabb ideig használaton kívül van, akkor a hosszabb élettartam érdekében körülbelül 3 havonta töltse azt fel.
- A feltöltés után feltétlenül zárja le a töltőaljzatot a takarófedéllel.

GYÁRI CSOMAG
Reflektor, USB töltőkábel, kezelési útmutató.

TISZTÍTÁS
Tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózati feszültségről.
Ne használjon oldó, maró vagy ehhez hasonló tisztító szereket.
A tisztításhoz kizárólag száraz vagy enyhén nedves kendőt használjon.

KARBANTARTÁS



FIGYELEM: A LED lámpa alkotó részei teljesen karbantartásmentesek. A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás élettartama lejárt, akkor az egész lámpát kell kicserélni. A lámpa felnyitása tilos!

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál található.

HULLADÉKKELEZÉS
Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani!
Az elektromos berendezések nem tartoznak a háztartási hulladékok közé!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19 / EU európai irányelv szerint az elhasznált elektromos berendezéseket külön kell összegyűjteni és azokat környezetbarát módon történő újrahasznosításra kell továbbítani.
A elhasznált készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a helyi közigazgatási szervektől.

Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!
Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információkért keresse fel a Service/FAQ's részt a www.brennenstuhl.com honlapunkon.

RU Руководство по эксплуатации

Светодиодный аккумуляторный прожектор SH 1000 MA

Внимание! Перед использованием изделия нужно внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации, а впоследствии хранить его в надежном месте!

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
- Перед каждым использованием изделие нужно проверять на возможные повреждения.
- При обнаружении каких бы то ни было повреждений ни в коем случае нельзя пользоваться изделием. В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по адресу, указанному изготовителем.

При несоблюдении этого требования существует опасность для жизни в результате поражения электротоком!

- Нельзя использовать изделие во взрывоопасной среде. Опасность для жизни!
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только проверенный источник питания с USB-портом.
- Не подпускать детей к излучателю! Дети не могут оценить опасность поражения электротоком.
- Ни в коем случае не следует смотреть непосредственно на свет.
- Разрушенный защитный кожух замене не подлежит. Излучатель должен быть отправлен на утилизацию.

Ни в коем случае не следует смотреть непосредственно на свет.

нагрев поверхностей.

Прибор не пригоден для эксплуатации с внешними регуляторами яркости свечения.

0.1 m При установке на менее чем минимальном расстоянии возможен перегрев освещенных предметов.

- Для изделия степень защиты IP54 (защита от попадания пыли и брызг) не обеспечивается во время процесса зарядки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Класс защиты:	III
Степень защиты/ударная прочность:	IP54, IK07
Диапазон температур:	от - 10 °C до + 40 °C

Тип прожектора	SH 1000 MA
Тип батареи В/Ач:	встроенный, Li-Ion 3,7 В/2,2 Ач
Время зарядки:	примерно 2-3 ч
Зарядный вход V/A:	5 В постоянного тока, внутреннее ограничение до 1 А
Разъем зарядного входа:	Micro USB
Макс. проецируемая площадь (см²)	100
Размеры (мм)	100 x 100 x 45
Вес (г)	246

Это изделие предназначено для целей освещения во внутренних помещениях и на прилегающей территории.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ
1 СВЕТОДИОД
2 Переключатель включения/выключения на боковой стороне
3 Индикатор зарядки и состояния батареи на боковой стороне
4 Гнездо для зарядки
5 Магнит
6 Крюк
7 USB-кабель для зарядки

ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ
Поместите прожектор на сухую ровную поверхность.
Регулируемый кронштейн можно использовать для регулировки угла наклона прожектора.
Чтобы включить и выключить прожектор, нажмите на выключатель сбоку.
Нажав несколько раз на этот переключатель, интенсивность света переключается с 25 % на 50 % на 100 %, а затем мигает до «выключено».
Чем меньше установлен световой поток, тем больше продолжительность освещения.

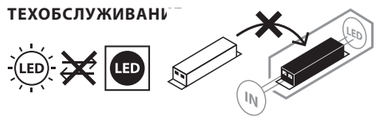
ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ АККУМУЛЯТОРА
Индикатор состояния аккумулятора появляется автоматически при включении излучателя.
Если все 4 светодиода светятся, это значит, что аккумулятор полностью заряжен.
Если аккумулятор близок к разрядке, то излучатель вспыхивает 5 раз, а индикатор состояния аккумулятора мигает в постоянном режиме. После этого излучатель будет продолжать светить еще примерно в течение 10 мин, прежде чем схема защиты от глубокой разрядки отключит свечение.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА
- Для обеспечения оптимального функционирования рекомендуется при первичном использовании один раз полностью разрядить и снова полностью зарядить аккумулятор.
- Гнездо для зарядки находится под крышкой на задней стороне прожектора.
- С помощью индикатора состояния аккумулятора (3) можно считывать состояние зарядки аккумулятора.
- Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить подзарядку примерно через каждые 3 месяца, чтобы обеспечить большую долговечность аккумулятора.
- После зарядки нужно обязательно снова закрыть гнездо зарядки запорным колпачком.

ОБЪЕМ ПОСТАВКИ
Прожектор, USB-кабель для зарядки, Руководство по эксплуатации

ОЧИСТКА
Перед очисткой изделие следует отключить от сетевого напряжения.
Не использовать растворители, едкие чистящие средства или аналогичные вещества. Для очистки использовать только сухую или слегка увлажненную салфетку.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИ



ВНИМАНИЕ! В светильнике на светодиодах нет компонентов, требующих технического обслуживания. Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Если источник света исчерпал свой рабочий ресурс, замене подлежит весь светильник. Вскрывать светильник запрещается.

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС
Декларация соответствия нормам ЕС хранится у Изготовителя.

УТИЛИЗАЦИЯ
Электроприборы подлежат утилизации с учетом защиты окружающей среды!
Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с Директивой ЕС № 2012/19/EU по отработанным электроприборам и электронной аппаратуре, отработанные электроприборы должны собираться в отдельные контейнеры и отправляться на утилизацию с соблюдением норм защиты окружающей среды.
О возможностях утилизации приборов, отработавших свой ресурс, можно узнать в своем местном сельском или городском муниципалитете.

Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!
Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом,
в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис» / «Часто задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.com.

TR Kullanım kılavuzu

Akülü LED Projektör SH 1000 MA

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve ardından itinayla saklayınız!

GÜVENLİK UYARILARI
- Her kullanımdan önce ürünü olası hasarlara dair kontrol edin.
- Herhangi bir hasar tespit ettiğinizde ürünü asla kullanmayın. Bu durumda bir uzman elektrikçiye veya üreticinin belirtilen servis adresine başvurun.

Bunlar dikkate alınmadığında elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike söz konusudur!

- Ürünü patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın, hayati tehlike!
- Akülerin doldurulması için sadece test edilmiş bir USB elektrik kaynağı kullanın.
- Çocukları projektörden uzak tutun. Çocuklar elektrik akımı nedeniyle oluşan tehlikeyi tahmin edemez.
- Kırılmış bir koruma kapağı değiştirilemez. Projektör bertaraf edilmelidir.

Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayınız.

Sıcak yüzey.

Harici ışık ayar anahtarlarıyla çalıştırılmaya uygun değildir.

0.1 m Minimum mesafenin altına düşüldüğünde aydınlatılan nesneler aşırı ısınabilir.

- Ürün şarj işlemi sırasında IP54 (toz ve sıçrama suyu korumalı) değildir.

TEKNİK VERİLER

Koruma sınıfı:	III
Koruma tipi / Darbeye dayanıklılık:	IP54, IK07
Sıcaklık aralığı:	- 10 °C ile + 40 °C

Projektör tipi	SH 1000 MA
Akü tipi V/Ah:	entegre, Li-ion 3,7 V/2,2 Ah
Şarj süresi:	yakl. 2-3 saat
Şarj girişi V/A:	5 V DC, dahili 1 A ile sınırlı
Şarj girişi konnektörü:	Micro USB
Maks. aydınlatılmış alan (cm²):	100
Ölçüler (mm):	100 x 100 x 45
Ağırlık (g):	246

Bu ürün iç ve dış mekandaki aydınlatma amaçları için uygundur.

KULLANIM BİRİMLERİ
1 LED
2 Açma/Kapatma düğmesi, yanda
3 Şarj ve akü kontrol göstergesi, yanda
4 Şarj yuvası
5 Mıknatıs
6 Halka (karabina halkası)
7 USB şarj kablosu

ÇALIŞTIRMA
Projektörü kuru ve düz bir alana yerleştirin.
Ayarlanabilir kulpuyla projektör çeşitli eğim açılarına getirilebilir.
Projektörü açmak ve kapatmak için yandaki düğmeye basın.
Bu düğmeye çok kez basıldığında ışık gücü %25'ten %50'ye ve %100'e, yanıp sönmeye ve ardından "Kapalı" konuma getirilir.
Işık ne kadar düşük ayarlanmışsa aydınlatma süresi o kadar uzundur.

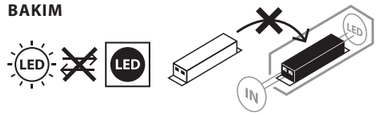
AKÜ DURUM GÖSTERGESİ
Projektör çalıştırıldığında akü durum göstergesi otomatik görünür.
LED'lerin 4'ü de yandığında akü tam şarj edilmiştir.
Akü neredeyse boşsa projektör 5 kez sinyal verir ve akü durum göstergesi sürekli yanıp söner. Ardından derin deşarj koruması ışığı kapatmadan projektör yakl. 10 dakika boyunca yanmaya devam eder.

AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ
- Optimum fonksiyon sağlamak için aküyü ilk kullanımdan önce tamamen boşaltmanızı ve tekrar tam şarj etmenizi tavsiye ederiz.
- Şarj yuvası projektörün arkasındaki kapağın altında bulunuyor.
- Akü kontrol göstergesine (3) göre akünün şarj durumu okunabilir.
- Uzun süre kullanmadığınızda, akünün uzun ömürlü olmasını sağlamak için, aküyü yaklaşık her 3 ayda bir şarj edin.
- Şarj ettikten sonra şarj yuvasının kapağını mutlaka tekrar yerine takın.

TESLİMAT KAPSAMI
Projektör, USB şarj kablosu, kullanım kılavuzu

TEMİZLEME
Temizlemeden önce ürünü şebeke geriliminden ayırın.
Çözücü maddeler, aşındırıcı temizleme maddeleri veya benzerlerini kullanmayın. Temizleme için sadece kuru veya hafif nemlendirilmiş bir bez kullanın.

BAKIM



DİKKAT: LED lamba bakım gerektiren bileşenler içermemektedir. Bu lambanın ampulü değiştirilemez. Ampulün ömrü sona erdiğinde lambanın tamamı yenisiyle değiştirilmelidir. Lamba açılmamalıdır.

CE AB UYGUNLUK BEYANI
AB Uygunluk Beyanı üreticide bulunmaktadır.

BERTARAF
Elektrikli cihazları çevre dostu olarak imha edin!
Elektrikli cihazları evsel atık ile birlikte atmayın!
Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca kullanılmış elektrikli cihazlar toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır.
Kullanılmış olan cihazın imhasıyla ilgili olası çözümler için belediye ya da şehir yönetimine başvurabilirsiniz.

Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!
Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyenizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.de web sitemizdeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.

FI Käyttöohje

Akkukäyttöinen LED-kohdevalo SH 1000 MA

Huomio: Lue ennen tuotteen käyttöä tämä käyttöohje huolellisesti läpi, ja säilytä se myöhempää tarvetta varten!

TURVALLISUUSOHJEET
- Tarkasta tuote ennen sen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos havaitset vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoitettuun valmistajan asiakaspalveluun.

Ohjeen huomiotta jättäminen johtaa sähköiskun aiheuttamaan hengenvaaran!

- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristöissä, hengenvaara!
- Käytä akkujen lataamiseen ainoastaan hyväksyttyä USB-virtalähdettä.
- Pidä lapset poissa kohdevalaisimen luota. Lapset eivät osaa arvioida sähkövirran aikaan samaa vaaraa.
- Tuhoutunutta suojusta ei voida vaihtaa. Kohdevalaisin on hävitettävä.

Älä koskaan katso suoraan valoon.

Kuumia pintoja.

Ei sovi käytettäväksi ulkoisten himmentimien kanssa.

21P092 Mobiler LED Akku Strahler SH 1000 MA 220104.indd 5 04.01.2022 12:02:34

0.1 m | Jos vähimmäisetäisyydet alitetaan, valaistavat esineet saattavat ylikuumentua.

- Tuote ei vastaa latauksen aikana IP54-luokitusta (pöly- ja roiskevesisuojattu).

TEKNISET TIEDOT

Suojausluokka:	III
Kotelointiluokka/iskunkestävyys:	IP54, IK07
Lämpötila-alue:	- 10 °C että + 40 °C

Kohdevalaisintyyppi	SH 1000 MA
Akun tyyppi V/Ah:	sisäänrakennettu, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Latauksen kesto:	noin 2-3 tuntia
Lataustulo V/A:	5 V DC, sisäisesti rajoitettu 1 A
Latausliitin:	Micro USB
Heijastava enimmäispinta (cm^2)	100
Koko (mm)	100 x 100 x 45
Paino (g)	246

Tämä tuote soveltuu valaisutarkoituksiin sisä- ja ulkotiloissa.

OSAT

1 LED
2 On/off-kytkin sivulla
3 Latauksen ja akun tilan merkkivalo sivulla
4 Latauspistoke
5 Magneetti
6 Koukku
7 USB-latauskaapeli

KÄYTTÖÖNOTTO

Aseta valonheitin kuivalle, tasaiselle alustalle.
Säädettävällä kiinnikkeellä voidaan säätää valonheittimen kulmaa.
Voit kytkeä valonheittimen päälle ja pois päältä painamalla sivussa olevaa kytkintä.
Painamalla tätä kytkintä useita kertoja, valon voimakkuus vaihtuu 25 %:sta 50 %:sta 100 %:iin ja sitten vilkkuu "pois päältä".
Mitä pienempi valoteho on asetettu, sitä pidempi on valaistuksen kesto.

AKKUTILAN NÄYTTÖ

Akkutilan näyttö tulee automaattisesti näkyviin, kun kohdevalaisin kytketään päälle.
Jos kaikki 4 merkkivaloa palavat, akku on ladattu täyteen.
Jos akku on lähes tyhjä, kohdevalaisin vilkkuu 5 kertaa ja akkutilan näyttö vilkkuu jatkuvasti. Tämän jälkeen kohdevalaisin palaa vielä n. 10 minuuttia ennen kuin syväpurkaussuoja sammuttaa sen.

AKUN LATAAMINEN

- Optimaalisen toiminnan takaamiseksi suosittelemme, että ennen laitteen ensimmäistä käyttöä akku saa ensin purkautua kokonaan, jonka jälkeen se ladataan täyteen.
- Latauspistoke sijaitsee valonheittimen takana olevan korkin alla.
- Akun varaustilan voi lukea akkutehon näytöltä (3).
- Jos akku on pitkäkestoisesti poissa käytöstä, lataa se noin kolmen kuukauden välein akun käyttöiän pidentämiseksi.
- Sulje ehdottomasti latauksen jälkeen suojus.

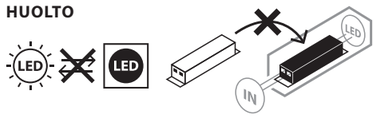
TOIMITUKSEN LAAJUUS

Valonheitin, USB-latauskaapeli, käyttöohje

PUHDISTUS

Irtikytke tuote verkkovirrasta ennen puhdistusta.
Älä käytä puhdistukseen liuotteita, syövyttäviä aineita tai vastaavia. Käytä puhdistamiseen vain kuivaa tai hieman kostutettua liinaa.

HUOLTO



HUOMIO: LED-valossa ei ole huolettavia komponentteja. Tämän valon valolähdettä ei voida vaihtaa. Kun valolähde on saavuttanut enimmäiskäyttöikänsä, koko valo on vaihdettava. Valoa ei saa avata.

CE EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.

HÄVITTÄMINEN

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti! Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava kierrätyspisteeseen ympäristöä kunnioittaen.
Tietoja vanhan laitteen hävittämismahdollisuuksista saat kunnan- tai kaupunginviranomaisilta.

Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!
Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja löydät kotisivultamme kohdasta Palvelu / Usein kysytyt kysymykset osoitteessa www.brennenstuhl.com.

GR **Οδηγίες Χρήσης**

Προβολέας μπαταρίας LED SH 1000 MA

Προσοχή: Διαβάστε με προσοχή πριν από τη χρήση του προϊόντος τις παρούσες οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φυλάξτε τις καλά!

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ελέγχετε το προϊόν για τυχόν φθορές πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν διαπιστώσετε ότι έχει οποιαδήποτε φθορά. Στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στη διεύθυνση σέρβις του κατασκευαστή.

Σε περίπτωση μη τήρησης, υπάρχει θανάσιμος κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας!

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, θανάσιμος κίνδυνος!
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείστε μόνο το ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.
- Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τον προβολέα. Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τον κίνδυνο του ηλεκτρικού ρεύματος.
- Ένα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Ο προβολέας πρέπει να απορριφθεί.

Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.

Καυτή επιφάνεια.

Δεν είναι κατάλληλος για λειτουργία με εξωτερικούς ροοστάτες.

0.1 m | Σε περίπτωση που δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση μπορεί να υπερθερμανθούν τα φωτιζόμενα αντικείμενα.

- Το προϊόν δεν διαθέτει προστασία IP54 κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης (προστασία από σκόνη και εκτοξευόμενο νερό).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κατηγορία προστασίας: III
Είδος προστασίας/αντοχή σε κτυπήματα: IP54, IK07
Εύρος θερμοκρασίας: - 10 °C έως + 40 °C

Τύπος προβολέα	SH 1000 MA
Τύπος μπαταρίας V/Ah:	ενσωματωμένο, Li-Ion 3.7 V/2.2 Ah
Διάρκεια φόρτισης:	περίπου 2-3 ώρες
Είσοδος φόρτισης V/A:	5 V DC, εσωτερικά περιορισμένο σε 1 A
Είσοδος φόρτισης συνδέσμου:	Micro USB
Μεγ. επιφάνεια φωτισμού (cm^2)	100
Διαστάσεις (mm)	100 x 100 x 45
Βάρος (g)	246

Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για φωτισμό σε εσωτερικούς κι εξωτερικούς χώρους.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

1 LED
2 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στο πλάι
3 Ένδειξη φόρτισης και κατάστασης μπαταρίας στο πλάι
4 Υποδοχή φόρτισης
5 μαγνήτης
6 άγκιστρο
7 Καλώδιο φόρτισης USB

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Τοποθετήστε τον προβολέα σε μια στεγνή, επίπεδη επιφάνεια.
Ο ρυθμιζόμενος βραχίονας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση της γωνίας του προβολέα.
Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τον προβολέα, πατήστε τον διακόπτη στο πλάι.
Με το πάτημα αυτού του διακόπτη αρκετές φορές, η ένταση του φωτός αλλάζει από 25 % σε 50 % σε 100 % και στη συνέχεια αναβοσβήνει σε «off».
Όσο μικρότερη είναι η φωτεινή ισχύς, τόσο μεγαλύτερη είναι η διάρκεια φωτισμού.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας εμφανίζεται αυτόματα με την ενεργοποίηση του προβολέα.
Εφόσον ανάβουν και οι 4 λυχνίες LED, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
Όταν η μπαταρία κοντεύει να αποφορτιστεί, αναβοσβήνει ο προβολέας 5 φορές και η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας αναβοσβήνει συνεχώς. Στη συνέχεια ο προβολέας εξακολουθεί να λειτουργεί για περίπου 10 λεπτά, προτού απενεργοποιηθεί το φως από τη διάταξη προστασίας έναντι βαθιάς αποφόρτισης.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε να αποφορτίσετε και να φορτίσετε και πάλι πλήρως την μπαταρία κατά την πρώτη χρήση.
- Η υποδοχή φόρτισης βρίσκεται κάτω από το καπάκι στο πίσω μέρος του προβολέα.
- Στην ένδειξη κατάστασης μπαταρίας (3) μπορείτε να δείτε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
- Σε περίπτωση που η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φορτίστε τη μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες, προκειμένου να εξασφαλιστεί η μεγάλη διάρκεια ζωής της.
- Κατόπιν φόρτισης σφραγίστε οπωσδήποτε την υποδοχή φόρτισης με το καπάκι.

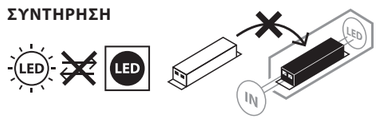
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Προβολέας, καλώδιο φόρτισης USB, Οδηγίες χρήσης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αφαιρέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από τον καθαρισμό.
Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά, καυστικά καθαριστικά ή παρόμοια προϊόντα. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς νωπό πανί.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ: ο προβολέας LED δεν περιέχει στοιχεία, τα οποία θα πρέπει να συντηρούνται. Ο λαμπτήρας του προβολέα αυτού δεν αντικαθίσταται. Όταν ο λαμπτήρας ολοκληρώσει τη διάρκεια ζωής του, θα πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο τον προβολέα. Ο προβολέας δεν πρέπει να ανοίγει.

CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι καταχωρημένη στα αρχεία του κατασκευαστή.

ΑΠΌΡΡΙΨΗ

Να απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο!
Οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών, οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.
Μπορείτε να ενημερωθείτε από το δήμο ή την κοινότητά σας όσον αφορά τις δυνατότητες απόρριψης των άχρηστων συσκευών.

Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!
Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο Service/FAQ's της αρχικής ιστοσελίδας μας www.brennenstuhl.com.

PT **Manual de instruções**

Refletor de bateria LED SH 1000 MA

Atenção: Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e conserve-as em local seguro!

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Verifique se o produto tem danos antes de cada utilização.
- Nunca utilize o produto se verificar algum dano.Nunca utilize o seu projetor se detetar quaisquer falhas. Nesse caso, consulte um eletricista qualificado ou contacte o endereço de serviço indicado pelo fabricante.

A não observância destas instruções coloca a sua vida em risco por choque elétrico!

- Não utilize o produto em ambientes explosivos. Perigo de vida!
- Use apenas uma fonte de energia USB certificada para carregar a bateria.
- Mantenha o projetor fora do alcance das crianças. As crianças são incapazes de avaliar os perigos da corrente elétrica.
- Não é possível substituir qualquer cobertura de proteção danificada. O projetor tem de ser eliminado.

Não olhe diretamente para a luz.

Ocorrer superfície quente.

Não adequado para utilização com reguladores de luminosidade externos.

0.1 m | Os objetos iluminados podem sobreaquecer caso não seja mantida a distância mínima.

O produto não é IP54 (à prova de poeira e salpicos de água) durante o processo de carregamento.

DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção: III
Tipo de proteção/resistência a impactos: IP54, IK07
Intervalo de temperaturas: - 10 °C a + 40 °C

Modelo de projetor	SH 1000 MA
Bateria tipo V/Ah:	incorporado, Li-Ion 3.7 V/2.2 Ah
Tempo de carregamento:	aprox. 2-3 h
Entrada de carga V/A:	5 V DC, limitado internamente a 1 A
Conector de entrada de carga:	Micro USB
Área máxima projetada (cm^2)	100
Dimensões (mm)	100 x 100 x 45
Peso (g	246

Este produto é indicado para a iluminação de espaços interiores e exteriores.

PEÇAS DE FUNCIONAMENTO

1 LED
2 Interruptor de ligar/desligar na lateral
3 Indicador de carga e estado da bateria no lado
4 Tomada de carregamento
5 Imãs
6 Gancho
7 cabo de carregamento USB

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Colocar o projector sobre uma superfície seca e plana.
O suporte ajustável pode ser utilizado para ajustar o ângulo do holofote.
Para ligar e desligar os holofotes, pressionar o interruptor ao lado. Ao pressionar este interruptor várias vezes, a intensidade da luz é alterada de 25 % para 50 % para 100 % e depois intermitente para "desligado".

Quanto menos luz for produzida, mais longa será a duração da iluminação.

INDICADOR DE ESTADO DA BATERIA

O indicador de estado da bateria aparece automaticamente ao ligar o projetor.
Quando todos os 4 LEDs estiverem acesos, a bateria está totalmente carregada.
Se a bateria estiver quase descarregada, o projetor pisca 5 vezes e o indicador de estado da bateria pisca permanentemente.
Depois, o projetor manter-se-à aceso por cerca de 10 minutos antes que a proteção de descarga profunda desligue o aparelho automaticamente.

CARREGAR A BATERIA

- Para assegurar um funcionamento ótimo, recomendamos que a bateria seja totalmente descarregada e depois totalmente recarregada na primeira vez que for utilizada.
- A tomada de carregamento está localizada por baixo da tampa na parte de trás do projector.
- O indicador do estado da bateria (3) mostra o estado de carga da bateria.
- Se não for utilizada por algum tempo, a bateria deverá ser carregada de três em três meses, de modo a garantir uma longa duração de vida.
- Após o carregamento, certifique-se de que fecha novamente a tomada de carga com a tampa de vedação.

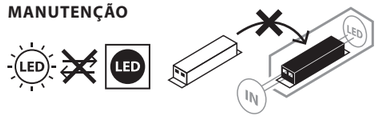
VOLUME DE FORNECIMENTO

Projetor, cabo de carregamento USB, manual de instruções

LIMPEZA

Antes da limpeza, desligue o produto da tensão de rede.
Não utilize solventes, produtos de limpeza corrosivos ou semelhantes. Utilize apenas um pano seco ou ligeiramente húmido para a limpeza.

MANUTENÇÃO



ATENÇÃO: a lâmpada LED não contém componentes sujeitos a manutenção. A fonte de luz desta lâmpada não é substituível. Quando a fonte de luz chegar ao final da sua vida útil, é necessário substituir toda a lâmpada. Não se deve abrir a lâmpada.

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade UE está na posse do fabricante.

ELIMINAÇÃO

Eliminar os aparelhos elétricos de forma ecológica!
Os eletrodomésticos não pertencem ao lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19 / UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, os aparelhos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma a proteger o meio-ambiente.
Para mais informação sobre as possibilidades de eliminação de aparelhos elétricos usados, consulte as autoridades locais ou a administração municipal.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com

As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!
Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações recomendamos a área Service/FAQ's na nossa Homepage www.brennenstuhl.com.

EE **Kasutusjuhend**

Akuga LED-latern SH 1000 MA

Tähelepanu! Enne laterna kasutamist lugege tähelepanelikult läbi käesolev kasutusjuhend ja hoidke see kindlas kohas alles!

OHUTUSNÕUDED
- Kontrollige iga kasutuskorra eel toodet võimalike kahjustuste suhtes.
- Ärge kasutage toodet, kui tuvastate mis tahes kahjustusi. Sellisel juhul võtke ühendust spetsialistiga või tootja teeninduse aadressil.

Eiramise korral elektrilöögist lähtuv oht elule!
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus piirkonnas, eluohtlik!
- Kasutage aku laadimiseks ainult kontrollitud USB-vooluallikat.
- Hoidke lapsed laternast eemal. Lapsed ei suuda õigesti hinnata elektrivoolust lähtuvat ohtu.
- Ärge vaadake otse valgusse.
- Kahjustatud kaitsekatet ei saa välja vahetada. Latern tuleb utiliseerida.

Ärge vaadake otse valgusse.

Kuumas pealispinnad.

Ei sobi kasutamiseks väliste hämarditega.

0.1 m | Minimaalse vahekauguse eiramise korral võivad valgustatud objektid üle kuumeneda.

- Toode ei ole laadimisprotsessi ajal kaitseklassiga IP54 (kaitstud tolmu ja pritsmete eest).

TEHNILISED ANDMED
Kaitseklass: III
Kaitseliik/löögikindlus: IP54, IK07
Temperatuurivahemik: - 10 °C kuni + 40 °C

Valgusti tüüp	SH 1000 MA
Aku tüüp V/Ah:	sisseehitatud, Li-Ioon 3,7 V/2,2 Ah
Laadimisaeg:	umbes 2-3 tundi
Laadimise sisend V/A:	5 V DC, sisemine piirväärtus 1 A
Laadimispesa konnektor:	Micro USB
Max projitseeritav pind (cm^2)	100
Mõõtmed (mm)	100 x 100 x 45
Kaal (g)	246

See toode on mõeldud kasutamiseks valgustamise otstarbel sise- ja välistingimustes.

JUHTELEMENDID
1 LED
2 Sisse/välja lüliti küljel
3 Laadimise ja aku oleku indikaator küljel
4 Laadimispesa
5 Magnet
6 Konks
7 USB laadimiskaabel

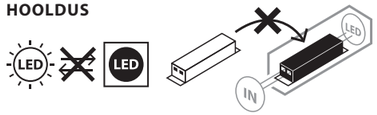
KASUTUSELEVÕTMINE
Asetage kohtvalgusti kuivale, tasasele pinnale.
Reguleeritava kronsteiniga saab reguleerida kohtvalgusti nurka.
Valgusti sisse- ja väljalülitamiseks vajutage küljel olevat lülitit.
Seda lülitit mitu korda vajutades lülitatakse valguse intensiivsus 25 %-lt 50 %-le 100 %-le ja seejärel vilkuvale "off" asendile.
Mida väiksem on seatud valgusvoog, seda pikem on valgustuse kestus.

AKU OLEKUNÄIDIK
Aku olekunäidik ilmub automaatselt laterna sisselülitamisel.
Kui kõik 4 leedi põlevad, on aku täis laetud.
Kui aku on peaaegu tühi, vilgub latern 5 korda aku laadimisnäidik vilgub pidevalt. Seejärel põleb latern veel ca 10 minutit, enne kui aku süvatühjenemise kaitse valguse välja lülitub.

AKU LAADIMINE
- Optimaalse talitluse tagamiseks soovitame aku enne esmakordset kasutamist üks kord täielikult tühjeneda lasta ja seejärel täielikult täis laadida.
- Laadimisliitmik asub kohtvalgusti tagaküljel asuva korgi all.
- Aku olekunäidiku põhjal (3) saab vaadata aku laetuse olekut.
- Kui te valgustit pikema aja jooksul ei kasuta, laadige akut umbes iga 3 kuu järel, et selle tööiga oleks pikem.
- Pärast laadimist pange kindlasti laadimispesa kate peale tagasi.

TARNEKOMPLEKT
Valgusti, USB-laadimiskaabel, kasutusjuhend

PUHASTAMINE
Enne puhastamist lahutage toode võrgupingest.
Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms.
Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisutatud lappi.

HOOLDUS


TÄHELEPANU! LED-latern ei sisalda hooldatavaid komponente. Selle laterna valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika tööiga on läbi, tuleb kogu latern välja vahetada. Laternat ei tohi avada.

ELI VASTAVUSAVALDUS
ELi vastavusavaldus on saadaval tootjalt.

UTILISEERIMINE
Kõrvaldage elektriseadmed keskkonnanõudeid järgides!
Elektriseadmete koht ei ole majapidamisjäätmete hulgas!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikajäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikule utiliseerimisele.
Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!
Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisainfo saamiseks soovitame tutvuda rubriigiga Teenindus/KKK meie kodulehel www.brennenstuhl.com.

SK **Návod na používanie**

LED akumulátorový žiaric SH 1000 MA

Pozor: Prečítajte si pred použitím výrobku pozorne tento návod na používanie a potom ho riadne uschovajte!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
- Skontrolujte výrobok pred každým použitím na prípadné poškodenia.
- Nepoužívajte nikdy výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia. Obráťte sa v tomto prípade na kvalifikovaného elektrikára alebo na uvedenú servisnú adresu výrobcu.

Pri nedodržiavaní pokynov hrozí smrteľné nebezpečenstvo spôsobené úderom elektrického prúdu!
- Nepoužívajte výrobok v prostredí ohrozenom výbuchom, riziko ohrozenia života!
- Používajte na nabíjanie akumulátorov iba testovaný zdroj prúdu USB.
- Udržiavajte deti v dostatočnej vzdialenosti od žiariča. Deti nedokážu odhadnúť nebezpečenstvo, ktoré môže znamenať elektrický prúd.
- Nehľaďte nikdy priamo do svetla.
- Zničený ochranný kryt sa nemôže vymeniť. Žiarič sa musí zlikvidovať.

Nehľaďte nikdy priamo do svetla.

Horúci povrch.

Nevhodný na prevádzku s externými regulátormi svetla.

0.1 m | Pri nedosiahnutí minimálnej vzdialenosti sa môžu osvetlené predmety ohrievať.

- Výrobok nemá počas nabíjania ochranu IP54 (ochrana proti prachu a striekajúcej vode).

TECHNICKÉ ÚDAJE
Strieda ochrany: III
Druh ochrany/Odolnosť proti nárazu: IP54, IK07
Rozsah teploty: - 10 °C až + 40 °C

Typ žiariča	SH 1000 MA
Typ akumulátor V/Ah:	zabudovaný, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Doba nabíjania:	cca 2-3 h
Nabíjací vstup V/A:	5 V DC, interne obmedzené na 1 A
Nabíjací vstup konektora:	Micro USB
Max. projektovaná plocha (cm^2)	100
Rozmery (mm)	100 x 100 x 45
Hmotnosť (g)	246

Tento výrobok je vhodný na osvetlenie v interiéri a exteriéri.

OBSLUŽNÉ DIELY
1 LED DIÓDA
2 Vypínač na boku
3 Indikátor nabíjania a stavu batérie na boku
4 Nabíjacia zásuvka
5 Magnet
6 Háčik
7 Nabíjací kábel USB

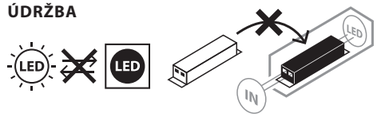
SPUSTENIE DO PREVÁDZKY
Umiestnite reflektor na suchý, rovný povrch.
Pomocou nastaviteľného držiaka možno nastaviť uhol reflektora.
Ak chcete reflektor zapnúť a vypnúť, stlačte spínač na bočnej strane.
Niekoľkonásobným stlačením tohto spínača sa intenzita svetla prepína z 25 % na 50 % až 100 % a potom bliká na „vypnuté".
Čím menší svetelný výkon je nastavený, tým dlhšie trvá osvetlenie.

INDIKÁTOR STAVU NABITIA
Indikátor stavu nabitia sa objaví automaticky pri zapnutí žiariča.
Ak svietia všetky 4 LED, je akumulátor úplne nabitý.
Ak je akumulátor takmer prázdny, zabliká žiarič 5 krát a nepretržite bliká indikátor stavu akumulátora. Potom bude lampa svietiť ešte asi 10 minút, kým nevypne ochrana proti hlbokému vybitiu svetlo.

NABÍJANIE AKUMULÁTOROV
- Aby sa zaručila optimálna funkcia, odporúčame, aby sa akumulátor pred prvým použitím raz úplne vybil a opäť nabil.
- Nabíjacia zásuvka sa nachádza pod krytom na zadnej strane reflektora.
- Na základe indikátora stavu akumulátora (3) si môžete prečítať stav nabitia akumulátora.
- Pri dlhšom nepoužívaní nabíjať akumulátor približne každé 3 mesiace, aby sa zaručila dlhodobá životnosť akumulátora.
- Po nabití uzavrieť zásuvku pre nabíjačku bezpodmienečne opäť pomocou uzatváracieho krytu.

OBSAH DODÁVKY
Reflektor, nabíjací kábel USB, návod na použitie

ČISTENIE
Vypojte výrobok pred čistením od sieťového napätia.
Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, leptavé čistiace prostriedky alebo podobne.
Používajte na čistenie iba suchú alebo zľahka navlhčenú handričku.

ÚDRŽBA


POZOR: LED lampa neobsahuje súčiastky, ktoré sa musia udržiavať. Zdroj svetla tejto lampy sa nedá vymeniť. Ak dosiahol svetelný zdroj svoj koniec životnosti, musí sa vymeniť celá lampa. Lampa sa nesmie otvoriť.

VYHLÁSENIE O ZHODE S NORMAMI EÚ
Vyhlásenie o zhode s normami EÚ je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA
Odstraňujte elektrické prístroje ekologickým spôsobom!
Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu!
Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických starých prístrojoch so musia opotrebované elektrospotrebiče zhromaždiť zvlášť a odviezť na ekologicky bezchybnú recykláciu.
O možnostiach likvidácie starých prístrojov sa môžete informovať na svojom obecnom alebo mestskom úrade.

Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!
Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Pre ďalšie informácie vám odporúčame oblasť Servis/FAQ na našej domovskej internetovej stránke www.brennenstuhl.com.

SI **Navodilo za uporabo**

LED baterijski reflector SH 1000 MA

Pozor: Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih nato dobro shranite!

VARNOSTNA NAVODILA
- Pred vsako uporabo preverite izdelek, da ni morebiti poškodovan.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršnekoli poškodbe. V takšnem primeru se obrnite na električarja ali pa na naveden servisni naslov proizvajalca.

Pri neupoštevanju navodil obstaja življenjska nevarnost zaradi električnega udara!
- Izdelka ne uporabljajte v okolju, kjer vlada tveganje za eksplozijo, smrtna nevarnost!
- Za polnjenje baterije uporabljajte samo preverjen vir napajanja USB.
- Zagotovite, da je reflektor izven dosega otrok. Otroci ne znajo oceniti nevarnosti zaradi morebitnega električnega udara.
- Uničenega zaščitnega pokrova ni mogoče zamenjati. Reflektor je potrebno zavreči.

Prosimo, nikoli ne glejte neposredno v svetlobo.

Vroča površina.

Ni primerno za obratovanje z zunanjimi zatemnilniki.

0.1 m | Ob prekoračitvi minimalne razdalje se lahko osvetljeni predmeti pregrejejo.

- Med polnjenjem izdelek nima stopnje zaščite IP54 (ni zaščiten pred vdorom prahu in ni vodoodbojen).

TEHNIČNI PODATKI
Kategorija zaščite: III
Kategorija zaščite/odpornost proti udarcem: IP54, IK07
Temperaturno območje: - 10 °C do + 40 °C

Reflektor tipa	SH 1000 MA
Vrsta baterije V/Ah:	vgrajen, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Čas polnjenja:	približno 2-3 ure
Vhod za polnjenje V/A:	5 V DC, notranje omejeno na 1 A
Polnilni vhod konektorja:	Micro USB
Najv. projicirana površina (cm^2)	100
Mere (mm)	100 x 100 x 45
Teža (g	246

Ta izdelek je namenjen osvetljevanju notranjih prostorov in zunanjosti.

UPRAVLJALNI ELEMENTI
1 DIODA LED
2 Stikalo za vklop/izklop na strani
3 Indikator polnjenja in stanja baterije na strani
4 Vtičnica za polnjenje
5 Magnetov
6 Kljuka
7 Polnilni kabel USB

ZAČETEK UPORABE
Reflektor postavite na suho in ravno površino.
Z nastavljivim nosilcem lahko nastavite kot reflektorja.
Za vklop in izklop reflektorja pritisnite stikalo na strani.
Z večkratnim pritiskom na to stikalo se jakost svetlobe spreminja od 25 %, 50 % do 100 % in nato utripa do »izklopljeno«.
Manjša kot je nastavljena moč svetlobe, dalje je trajanje osvetlitve.

PRIKAZ STANJA POLNOSTI BATERIJE
Stanje polnosti baterije se pojavi samodejno ob vklopu reflektorja.
Če svetijo vse 4 LED sijalke potem je baterija popolnoma polna.
Če je baterija skoraj prazna, potem reflektor 5-krat utripne in prikaz stanja polnosti baterije utripa neprekinjeno. Nato bo reflektor ponovno svetil za pribl. 10 minut naprej, preden zaščita pred popolno izpraznitvijo svetlobo popolnoma izklopi.

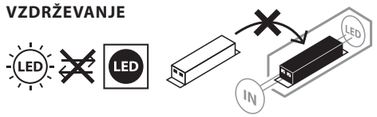
POLNJENJE BATERIJE
- Za zagotovitev optimalnega delovanja priporočamo, da baterijo pred prvo uporabo enkrat v celoti izpraznite in ponovno v celoti napolnite.
- Polnilna vtičnica se nahaja pod pokrovčkom na zadnji strani reflektorja.
- Na podlagi stanja polnosti baterije (3) je mogoče odčitati stanje polnosti baterije.
- Med daljšim obdobjem neuporabe je treba baterijo napolniti približno vsake 3 mesece, da se tako zagotovi daljša življenjska doba baterije.
- Po polnjenju obvezno polnilno dozo ponovno zaprite z zapiralnim pokrovčkom.

OBSEG DOBAVE
Reflektor, polnilni kabel USB, navodila za uporabo

ČIŠČENJE
Pred čiščenjem napravo izklopite iz omrežne napetosti. Ne uporabljajte topil,
jedkih čistil ali podobnega. Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo navlaženo krpo.

21P092 Mobiler LED Akku Strahler SH 1000 MA 220104.indd 7 04.01.2022 12:02:35

VZDRŽEVANJE



POZOR: Svetilka LED ne vsebuje nobenih komponent, katere bi bilo treba vzdrževati. Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko je vir svetlobe ob koncu življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko. Svetilke ni dovoljeno odpirati.

CE EU-IZJAVA O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti EU je na voljo pri proizvajalcu.

ODLAGANJE

Električne naprave odlagajte na okolju prijazen način!
Električne naprave na sodijo med gospodinjske odpadke.

V skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o električnih in elektronskih napravah je treba rabljene elektronske naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Več o možnostih odlaganja med odslužene naprave lahko izveste pri občinski ali mestni upravi.

Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!
Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za več informacij priporočamo poglavje Servis/Pogosto postavljena vprašanja na naši spletni strani www.brennenstuhl.com.

LT Naudojimo instrukcija

LED akumuliatorinis prožektorius SH 1000 MA

Dėmesio: prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir ją saugokite!

SAUGOS NUORODOS

- Kaskart prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas.
- Niekada nenaudokite gaminio, jei aptikote kokių nors pažeidimų. Tokiu atveju kreipkitės į elektriką arba nurodytu gamintojo techninės priežiūros adresu.

Nesilaikant šio reikalavimo, kyla pavojus gyvybei dėl elektros smūgio!

- Nenaudokite gaminio sprogioje aplinkoje – pavojus gyvybei!
- Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik patikrintą USB srovės šaltinį.
- Neprileiskite vaikų prie prožektoriaus. Vaikai negali įvertinti dėl elektros srovės kylančio pavojaus.
- Apgadinto apsauginio dangčio pakeisti negalima. Prožektorius turi būti utilizuotas.

Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą.

Įkaitę paviršiai.

Netinka naudoti su išoriniais šviesos reguliatoriais.

0.1 m Nesilaikant minimalaus atstumo, apšviečiami objektai gali perkaisti.

- Krovimo metu produktas neatitinka IP54 saugos klasės (apsauga nuo dulkių ir vandens purslų).

TECHNINIAI DUOMENYS

Apsaugos klasė:	III
Apsaugos laipsnis / atsparumas smūgiui:	IP54, IK07
Temperatūros diapazonas:	nuo - 10 °C iki + 40 °C

Prožektoriaus tipas	SH 1000 MA
Akumuliatorius tipas V/Ah:	įmontuota, ličio jonų 3,7 V/2,2 Ah
Įkrovimo trukmė:	apie 2-3 val.
Įkrovimo įvestis V/A:	5 V nuolatinė srovė, viduje ribojama iki 1 A
Įkrovimo įvesties jungtis:	Micro USB
Maks. projekcinis plotas (cm^2)	100
Matmenys (mm)	100 x 100 x 45
Svoris (g)	246

Šis gaminys skirtas apšvietimo reikmėms viduje ir lauke.

VALDYMO DALYS

1 ŠVIESOS DIODAS
2 Įjungimo / išjungimo jungiklis šone
3 Įkrovimo ir akumuliatoriaus būsenos indikatorius šone
4 Įkrovimo lizdas
5 Magnetas
6 Kabliukas
7 USB įkrovimo laidas

EKSPLOATACIJOS PRADŽIA

Pastatykite prožektorių ant sauso, lygaus paviršiaus.
Reguliuojamu laikikliu galima reguliuoti prožektoriaus kampą.
Norėdami įjungti ir išjungti prožektorių, paspauskite šone esantį jungiklį.
Keletą kartų paspaudus šį jungiklį, šviesos intensyvumas perjungiamas nuo 25 %, 50 % iki 100 %, o po to mirksi ir tampa „išjungtas“.
Kuo mažesnis šviesos srautas, tuo ilgesnė apšvietimo trukmė.

AKUMULIATORIAUS BŪSENOS INDIKACIJA

Akumuliatoriaus būsenos indikacija atsiranda automatiškai įjungiant prožektorių.
Jei šviečia visi 4 šviesos diodai, akumuliatorius yra iki galo įkrautas.
Jei akumuliatorius beveik išsikrovęs, prožektorius sumirksi 5 kartus, o akumuliatoriaus būsenos indikatorius mirksi nuolat.
Prožektorius šviečia dar maždaug 10 minučių, tada apsaugos nuo visiško išsikrovimo įtaisas jį išjungia.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

- Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, rekomenduojame akumuliatorių naudojant pirmą kartą leisti jam visiškai išsikrauti ir tada jį vėl iki galo įkrauti.
- Įkrovimo lizdas yra po dangteliu prožektoriaus galinėje dalyje.
- Akumuliatoriaus įkrovos būseną galima matyti iš akumuliatoriaus būsenos indikacijos (3).
- Jei prietaisas ilgesnį laiką nenaudojamas, akumuliatorių reikia įkrauti maždaug kas 3 mėnesius, siekiant užtikrinti ilgą akumuliatoriaus naudojimo trukmę.
- Įkrovus ant įkrovimo lizdo reikia būtinai vėl uždėti gaubtelį.

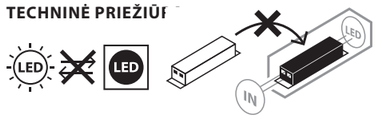
TIEKIMO KOMPLEKTAS

Prožektorius, USB įkrovimo laidas, naudojimo instrukcija

VALYMAS

Prieš valydami gaminį, atjunkite jį nuo tinklo įtampos.
Nenaudokite tirpiklių, ėsdinamojo poveikio arba panašių valiklių.
Prietaisą valykite tik sausa arba šiek tiek sudrėkinta šluoste.

TECHNINĖ PRIEŽIŪR



DĖMESIO: LED šviestuve nėra komponentų, kuriems reikalinga techninė priežiūra.
Šio šviestuvo šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Pasibaigus šviesos šaltinio naudojimo trukmei, turi būti pakeičiamas visas šviestuvas. Draudžiama atidaryti šviestuvą.

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

ES atitikties deklaraciją turi gamintojas.

ŠALINIMAS

Ekologiškai šalinkite elektros prietaisus!
Elektros prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis!

Remiantis ES direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, naudotus elektros prietaisus privaloma surinkti atskirai ir atiduoti ekologiškai perdirbti. Dėl nebenaudojamų prietaisų šalinimo galimybių teiraukitės savo savivaldybėje.

Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!
Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse,
kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Dėl išsamesnės informacijos rekomenduojame apsilankyti mūsų svetainėje www.brennenstuhl.com, skiltyje „Service“ / „FAQs“ (Paslauga / DUK).

LV Lietošanas instrukcija

LED lukturis ar akumulatoru SH 1000 MA

Uzmanību: pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet un saglabājiet lietošanas pamācību!

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav nekādu bojājumu.
- Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja konstatējat jebkādus bojājumus. Tādā gadījumā vērsieties pie kvalificēta elektriķa vai norādītajā ražotāja servisa adresē.

Neievērojot noteikumus, elektriskās strāvas trieciens apdraud dzīvību!

- Neizmantojiet izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, tas ir bīstami dzīvībai!
- Akumulatora uzlādei lietojiet tikai pārbaudītu USB strāvas avotu.
- Bērniem jāuzturas drošā attālumā no prožektora. Bērni nespēj novērtēt elektriskās strāvas radītos riskus.
- Saplīsušu aizsargkorpusu nevar aizstāt ar jaunu. Lukturis ir jāutilizē.

Nekad neskatieties tieši gaismā.

Karsta virsma.

Nav piemērots ekspluatācijai ar ārējiem gaismas intensitātes regulatoriem.

0.1 m Ja atstatums ir mazāks par minimālo atstatumu, apgaismotie objekti var pārkarst.

- Uzlādes laikā produkts neatbilst IP54 (aizsardzība pret putekļiem un ūdens šļakatām).

TEHNISKIE DATI

Aizsardzības klase:	III
Aizsardzības veids/triecienizturība:	IP54, IK07
Temperatūras diapazons:	- 10 °C līdz + 40 °C

Luktura modelis	SH 1000 MA
Akumulatora tips V/Ah:	iebūvēts, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Uzlādes ilgums:	aptuveni 2-3 h
Uzlādes ieeja V/A:	5 V līdzstrāvas spriegums, iekšēji ierobežots līdz 1 A
Uzlādes ieejas savienotājs:	Micro USB
Maks. projicētais laukums (cm^2)	100
Izmēri (mm)	100 x 100 x 45
Svars (g)	246

Izstrādājums ir piemērots apgaismojuma nodrošināšanai iekštelpās un ārā.

VADĪBAS ELEMENTI

1 LED
2 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis sānos
3 Uzlādes un akumulatora stāvokļa indikators sānos
4 Uzlādes ligzda
5 Magnēts
6 Āķis
7 USB uzlādes kabelis

EKSPLUATĀCIJAS UZSĀKŠANA

Novietojiet prožektoru uz sausas, līdzenas virsmas.
Regulējamo kronšteinu var izmantot, lai pielāgotu prožektora leņķi.
Lai ieslēgtu un izslēgtu prožektoru, nospiediet sānos esošo slēdzi.
Vairākas reizes nospiežot šo slēdzi, gaismas intensitāte tiek pārslēgta no 25 %, 50 % līdz 100 % un pēc tam mirgo līdz „izslēgts“.
Jo mazāka gaismas jauda ir iestatīta, jo ilgāks ir apgaismojuma ilgums.

AKUMULATORA UZLĀDES STĀVOKLIS

Akumulatora uzlādes stāvokļa indikators parādās automātiski, kad tiek ieslēgts lukturis.
Kad deg visas 4 LED, akumulators ir pilns.
Ja akumulators ir gandrīz tukšs, lukturis 5 reizes iemirgojas, un akumulatora uzlādes stāvokļa indikators mirgo nepārtraukti.
Pēc tam lukturis deg vēl apm. 10 minūtes, pirms dziļās izlādes aizsardzība izslēdz gaismu.

AKUMULATORA UZLĀDĒŠANA

- Lai nodrošinātu optimālu darbību, ieteicams pirmajā lietošanas reizē akumulatoru vienreiz pilnībā izlādēt un pēc tam atkal pilnībā uzlādēt.
- Uzlādes ligzda atrodas zem vāciņa prožektora aizmugurē.
- Akumulatora uzlādes stāvokļa indikatorā (3) var nolasīt akumulatora uzlādes stāvokli.
- Ja akumulators ilgstoši netiek lietots, tas jāuzlādē ik pēc 3 mēnešiem, lai nodrošinātu akumulatoram ilgu darbmūžu.
- Pēc uzlādēšanas noteikti uzlieciet uzlādes ligzdai vāciņu.

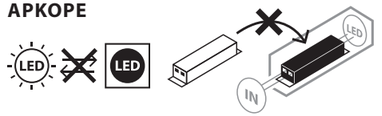
PIEGĀDES KOMPLEKTS

Prožektors, USB uzlādes kabelis, lietošanas instrukcija

TĪRĪŠANA

Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no tīkla sprieguma.
Nelietojiet šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tamlīdzīgas vielas. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz samitrinātu drānu.

APKOPE



UZMANĪBU: LED lukturis nesatur komponentus, kam nepieciešama apkope. Luktura gaismas avots nav nomaināms. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, jāmaina viss lukturis. Lukturi nedrīkst atvērt.

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

ES atbilstības deklarācija glabājas pie ražotāja.

UTILIZĀCIJA

Elektroiekārtas jāutilizē, saudzējot dabu!
Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā atkritumu pārstrādei videi nekaitīgai veidā.
Par nolietotās ierīces utilizācijas iespējām jautājiet sava pagasta vai pilsētas pašvaldībā.

Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!
Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Plašāku informāciju varat iegūt sadaļā Service/FAQ's mūsu mājaslapā www.brennenstuhl.com.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com

0533670/0122